

YIC NEWS

YOKKAICHI INTERNATIONAL CENTER



四日市国際交流センターホームページ <https://yokkaichi-shinko.com/yic/>



四日市国際交流センター 検索

YICオンラインイベント④

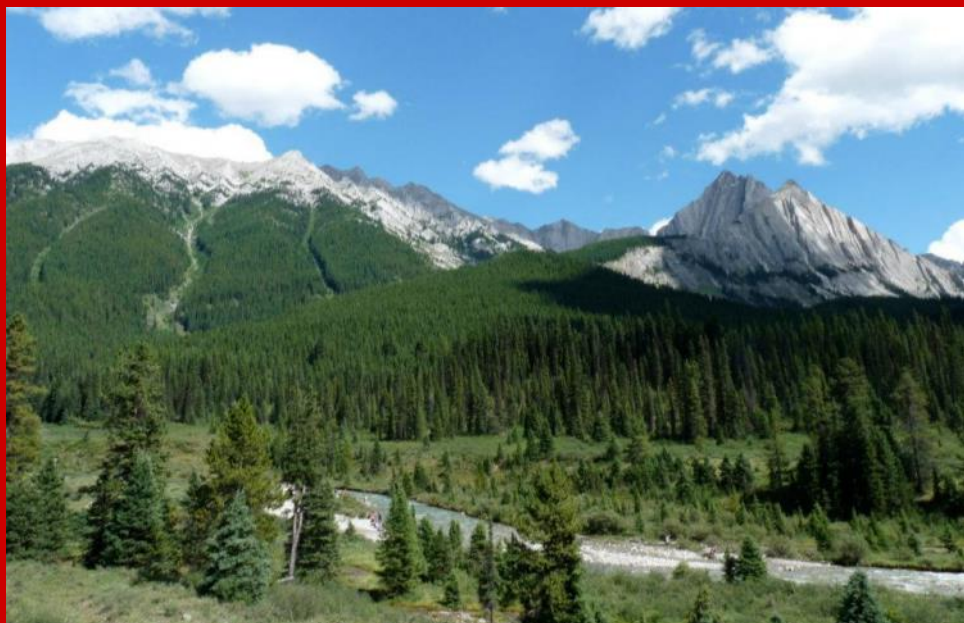
ZoomでCoffee Break Canada

来年行われる予定の東京オリンピック。四日市市は、カナダ体操チームの事前キャンプ地です。ぜひ皆さんで、オリンピックに出場するカナダ体操チームを応援しましょう！



【カナダってどんな国？】

人口：約3789万人（2020年1月）
 国土：998.5万km²（日本の約27倍）
 公用語：英語・フランス語
 建国記念日：7月1日（カナダデー）
 国旗：左右の赤色に挟まれた中央の白い部分には国のシンボルのメープルリーフが描かれています。



豊かな自然と四季折々の表情が魅力のカナダ。日本からの留学先にも非常に人気のカナダは、「世界一住みやすい街」「世界一緑が多い都市」として訪れた人を魅了しています。三重県環境生活部ダイバーシティ社会推進課多文化共生班に所属する国際交流員のワーロナルドさんを講師に迎え、故郷の魅力を英語で紹介していただきます。

1月17日（日） 10:00～11:30 ●参加費：無料 ●定員：30名（先着順）

【申込方法】 ・YICへ「お名前」「Zoomアカウント名」を記入しメール（yic@yokkaichi-shinko.com）をお送りください。

【注意事項】
 ※各公演
 ・参加される方は、事前にZoomアプリをダウンロードをして、アカウントをお作りください。 <https://zoom.us/>
 ・開始時刻の1時間前までに当センターよりメールにてミーティングURL・パスワードをご案内します。メールが受け取れるよう受信設定を予めご確認ください。お申込時のお名前やZoomアカウント名が異なる場合、入室することが出来ませんのでご注意ください。
 ・イベントのスムーズな進行を実現するため、マイクはご入室時に予めミュート設定とさせていただきます。
 ・インターネットを利用したイベントとなりますので、お客様のご利用状況やネットワークの混雑状況などによっては視聴品質に影響がでる可能性があります。こちらに関して保証は致しかねますのでご了承ください。
 ・公序良俗に反する言動や講師への誹謗中傷など配信を妨害する行為が見受けられた場合は、強制退出させていただく場合があります。

1月のラウンジ展示

伊勢型紙展示会

1月のラウンジ展示は、日本語サークルボランティア後藤恒一さんのお知り合いの松田孝さんの伊勢型紙の展示会です。松田さんは、三重郡菟野町の高齢者生きがい対策事業「けやき講座」の伊勢型紙教室で伊勢型紙に出会い、楽しみながら作品を作成されています。



| 1月の開館日 | | | | | | | 開館 | 休館 | イベント |
|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|------|
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | | | |
| 31 | | | | | 1 | 2 | | | |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | | |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | | | |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | |



公益財団法人 四日市市文化まちづくり財団 国際交流グループ

年末年始の休館日
12月28日（月）N1月4日（月）

みなさんこんにちは！今年も残り少なくなりましたね。この一年、コロナ禍ということもあり
2020年を満喫できた感じがしないハッピーです！

7月は中止になってしまった日本語能力試験、12月は無事に行われて本当によかったなあと思
っています。この日、YICでは日本語サークルボランティア研修会を行わせていただ
いたのですが、日頃いかにYICがボランティアの皆さんに支えていただいているかを痛感した
一日となりました。今後どうぞよろしく願いいたします。



にほんごまめちしき まめちしき
ハッピーの「日本語豆知識」豆知識

★★★ 国語教育と日本語教育の違いって？ パート3★★★

さて、3回目となる国語教育と日本語教育の違いについて今回は
「て形」のお話をしたいと思います！世界でもっとも使われている
日本語指導の教科書『みんなの日本語』では初級Iの14課で
習います。

どうして「て形」が学習者さんにとって大切なのか、それは
日本語の表現をぐっと広げることが出来るからだそうです。
たとえば「～てください」「～ています」「～ておきます」など、
さまざまな活用方法がありますよね。「て形」を最初に理解してい
ないと、のちにいろんな文型を学習していく中で大きなたまき
となってしまうのです。

ではどんなふうに「て形」を学習者さんに伝えたいの
か…？お話をさせていただきます！

【グループII】 食べます→食べて 見ます→見て
“ます”を『て』にかえればOK！

【グループIII】 来る→来て する→して
グループIIIはこの2つの動詞なので活用を覚えて
もらいましょう！

【グループI】★動詞によって大きく変わります★
歌で覚えてもらうことをおすすめします！

ex) 買います→買って 立ちます→立って やります→やって
読みます→読んで 死にます→死んで 飛びます→飛んで
書きます→書いて 潜みます→潜いで 貸します→貸して

「いちり」→ って
「みにび」→ んで
「ぎ」 → いて
「ぎ」 → いて
「し」 → して
ください
II・IIIグループは+て

♪「ロンドン橋落ちた」のリズムで覚え
てもらいましょう♪

どんなテンポで教えるかわからないとい
う方はいつでも橋爪まで

さんじょかいいんぼしゅう
賛助会員募集

YICでは年間を通じて、様々な国際交流イベントや講座を
行っています。YICの活動にご支援いただきます令和2年度
の賛助会員を募集しています。

- 個人会員（3,000円/1年）
- 団体会員（10,000円/1年）

がいこくじん ぎょうせいしよしむりょうそうだんかい
外国人のための行政書士無料相談会

1月17日（日）13:00～16:00
在留資格、帰化、離婚などの行政手続きの相談に対応します。
※電話・Skype・Zoomを使っての相談も受け付けます。

●参加料：無料 ●定員：5名（前日までにご予約ください）

賛助会員広告

KAMAYA
鋼材と工作機械販売のビジネスパートナー
釜屋株式会社 三重県四日市市中部8番21号
TEL(059)351-1125
FAX(059)351-1050
URL <http://www.kamaya-net.co.jp> E-mail honsha@kamaya-net.co.jp

ボランティア
研修会



12月6日（日）、日本語サークル
ボランティア研修会を実施しまし
た。日本語サークルで長年ご活躍い
ただいています5名の方を講師に
迎え、午前は「学習者レベル別の指
導方法について」をテーマに講演
会、午後はパネルディスカッション
形式の「先輩ボランティアに聞いて
みよう」を行いました。

◆令和2年度賛助会員（団体会員）様 順不同・敬称略

アイトム建設株式会社/五十鈴電業株式会社
四日市港振興会/四日市観光協会/釜屋株式会社
日中友好協会四日市支部/株式会社シー・ティー・ワイ
四日市みなとライオンズクラブ/四日市商工会議所

編集後記

12月下旬、近鉄電車が企画した「近鉄全線3日間フリー切
符」を使って、いろんな特急に乗りながら旅をする計画を
立てていました。しかし、コロナ禍により延期。有効期限
の3月1日までに出かけられるかなあ…（吉）

よっかいちこくさいこうりゅうせんたー
四日市国際交流センター

〒510-8601 四日市市諏訪町1-5
よっかいちしやくしよきだかん かい
四日市市役所北館5階

【Tel】059-353-9955・090-6572-9440
【Fax】059-355-5931
【Email】yic@yokkaichi-shinko.com
【開館】9:00～17:00
【休館】月曜日・祝日・年末年始

